



NorLARNet Newsletter No. 91, 25 October 2010

NORLARNET EVENTS

Conference on Norwegians in Latin America, 1820-1940

See the [announcement](#) (and click on "Foreløpig program" for the programme in English, and "Påmelding" for registration).

The conference is economically supported by NorLARNet.

Time: 4-5 November 2010

Place: [Niels Treschows hus](#), 12th floor, Blindern, University of Oslo

Seminar on the relations between business and government in Brazil

In cooperation with the Brazilian-Norwegian Chamber of Commerce, NorLARNet will organize a seminar with **Renato Raul Boschi**, professor of Political Science at the University Research Institute of Rio de Janeiro. Boschi is a leading specialist on the relations between the state and the business sector in Brazil.

Title and more information to follow.

Time: Monday 8 November; 09:00 – 11:00

Place: Litteraturhuset, Oslo (tbc)

EVENTS

Liberation movement in Latin America, focus on Mexico

Second event in a series of events organized by Latinamerikansk forening at the University of Oslo in relation to the bicentennial of independence from Spain.

Read more [here](#).

Time: Tuesday 26 October; 17:00 – 21:00

Place: Auditorium 2, Georg Svedrups hus (University library), Moltke Moes vei 39, University of Oslo

An indigenous point of view - independence movement in Latin America

Third event in a series of events organized by Latinamerikansk forening at the University of Oslo in relation to the bicentennial of independence from Spain.

Read more [here](#).

Time: Wednesday 27 October; 17:00 – 20:00

Place: Auditorium 2, Georg Svedrups hus (University library), Moltke Moes vei 39, University of Oslo

Rafto Symposium 2010 - Trading human rights for security? The exploitation of migrants in Mexico's war on drugs

Bishop José Raúl Vera López from Mexico, the 2010 Rafto Prize laureate, will be one of the speakers at the symposium.

Free entrance – please register.

See the [announcement](#).

Time: Friday 5 November 2010, 09:30 – 16:00

Place: Grand Selskapslokaler, Olav Kyrres gate 11, entrance from Ole Bulls plass, Bergen

FEATURED RESEARCH

Norwegian migration to Latin America between 1820 and 1940

A multidisciplinary research project called “Desired immigrants - Frustrated Adventurers? Norwegians in Latin America, 1820 – 1940” was initiated in 2008, involving researchers in Norway and Latin America. Read more about the project [here](#).

PUBLICATIONS

Mobility, Markets and Indigenous Socialities

In [this book](#) on contemporary migration in the Peruvian Andes, **Cecilie V. Ødegaard** from the University of Bergen explores how people from Andean communities seek progress and social mobility by moving to the cities.

RESEARCHERS' OPINIONS

Dark clouds over Ecuador

Ecuador has again been the scene of political unrest. In [this article](#) in *Bergens Tidende*, Hans Egil Offerdal at UiB Global, University of Bergen, takes a critical look at the way President Correa governs the country.

Hoping for trials in Latin America

In [this article](#) in *Bergens Tidende*, Johannes Nymark from Norwegian School of Economics and Business Administration (NHH) traces the lines from the deadly Operation Condor in the seventies to USA's present use of military bases to control Latin American governments.

- If we were afraid of defending our flock, what kind of pastors would we be?

Unlike many traditional Mexican Catholic bishops, this year's Rafto Prize laureate, José Raúl Vera López, is not afraid to defy the rich and powerful, as pointed out in [this article](#) by Hans Egil Offerdal at UiB Global, University of Bergen, first published in *Vårt Land*.

LATIN AMERICA NEWS FROM THE NORWEGIAN PRESS

What do the Norwegian newspapers (internet versions) write about Latin America? This section displays some of last week's news:

[13 drept på avrusningscenter i Mexico](#) Dagbladet.no - 25. okt. 2010
[Haiti kan rammes av nytt skjelv](#) Aftenposten - 24. okt. 2010
[- Haiti klarer å begrense kolerautbrudd](#) Agderposten - 24. okt. 2010
[13 unge drept i meksikansk narkofeide](#) Aftenposten - 24. okt. 2010
[Dødstallene stiger etter kolerautbrudd](#) Nettavisen - 23. okt. 2010
[Brasils kvinner betaler høy pris for streng abortlov](#) Aftenbladet.no - 23. okt. 2010
[Tropisk storm blir orkan i Mellom-Amerika](#) Hallingdølen - 22. okt. 2010
[Ryddet gatene](#) Bergens Tidende - 22. okt. 2010
[Nå har han fått copyright på lappen fra dypet](#) Dagbladet.no - 22. okt. 2010
[Norge vurderer forsterket hjelp til Haiti](#) VG Nett - 22. okt. 2010
[- Gruvearbeiderne vurderte aldri selvmord](#) Fædrelandsvennen - 22. okt. 2010
[Dør av kolera](#) Klar Tale - 22. okt. 2010
[- Folk ligger i kø utenfor sykehusene](#) NRK - 22. okt. 2010
[Regimekritikere løslates på Cuba](#) VG Nett - 22. okt. 2010
[135 døde av kolera i Haiti](#) VG Nett - 21. okt. 2010
[Kraftig jordskjelv i Mexico](#) StavangerAvisen - 21. okt. 2010
[Her brenner 500 millioner marihuana-røyk](#) Nettavisen - 21. okt. 2010
[Kvinnelig student \(20\) leder politiet i narkokrig](#) VG Nett - 21. okt. 2010
[- Cubansk dissident får Sakharov-prisen](#) Fædrelandsvennen - 21. okt. 2010
[Granskningen igang](#) P4 Radio Hele Norge ASA - 21. okt. 2010
[Gruvearbeidere funnet døde i Ecuador](#) VG Nett - 20. okt. 2010
[Rousseff øker ledelsen i Brasil](#) Fædrelandsvennen - 20. okt. 2010
[Gigantoppgjør etter gruveulykka i Chile](#) Dagbladet.no - 20. okt. 2010
[Sammen skal de seire over Vesten](#) Aftenposten - 20. okt. 2010
[Samarbeider tettere om fisk](#) Dagens Næringsliv - 20. okt. 2010
[Chilenske gruvearbeidere fikk ikke lov til å evakuere](#) Agderposten - 19. okt. 2010
[Hvorfor henger det kjoler i Nordre?](#) NRK - 19. okt. 2010

VACANT POSITIONS

University of Bergen - Førsteamanuensis i fagdidaktikk i fransk og spansk

Deadline: 13 November. Read more [here](#).

Student trainee at the embassy in Mexico

Read more [here](#).

LAG solidarity brigade to El Salvador – youth participants (18-26)

The Norwegian Solidarity Committee for Latin America (LAG) will send two solidarity brigades to El Salvador in 2011 with 10 participants in each. Deadline for the first brigade: 1st of November 2010.

Read more [here](#).

We invite everybody to inform us about:

- *Events* of relevance to Latin America researchers in Norway
- *Research results* that may be featured on our pages
- A desire to write a *comment* about events or developments in Latin America
- *Comments about Latin America* published in other Norwegian media

You have now been added to the Norlarnet-group mailing list. Please contact us if you do not wish to receive these e-mails, or if you know someone who should be added to it.

Questions and comments may be directed to: norlarnet@sum.uio.no, or Benedicte Bull (+47) 22 85 89 02, (+47) 40 20 44 38. *We appreciate feedback about the webpage and newsletter; please send us your comments.*



Boletín informativo de NorLARNet No. 91, 25 de octubre del 2010

EVENTOS DE NORLARNET

Conferencia sobre noruegos en América Latina, 1820-1940

Consulte el [anuncio](#) (y haga clic en "Foreløpig program" para el programa en inglés, y en "Påmelding" para inscripción).

La conferencia recibe apoyo económico de NorLARNet.

Fechas: 4-5 de noviembre de 2010

Lugar: [Niels Treschows hus](#), piso 12, Blindern, Universidad de Oslo

Seminario sobre las relaciones entre el sector de negocios y el estado en Brasil

En cooperación con el *Brazilian-Norwegian Chamber of Commerce*, NorLARNet organizará un seminario con **Renato Raul Boschi**, catedrático de Ciencias Políticas en el *Instituto Universitário de Pesquisas do Rio de Janeiro*. Boschi es un destacado especialista en las relaciones entre el estado y el sector privado en Brasil.

Título y más información seguirán.

Fecha: Lunes 8 de noviembre; 09:00 – 11:00

Lugar: Litteraturhuset, Oslo (tbc)

EVENTOS

Los movimientos de liberación en América Latina, con enfoque en México

Segundo evento en una serie de actividades organizadas por la Asociación Latinoamericana de la Universidad de Oslo en relación con el bicentenario de la independencia de España.

Más información [aquí](#).

Fecha: Martes 26 de octubre; 17:00 – 21:00

Lugar: Auditorio 2, Georg Svedrups hus (Biblioteca University), Moltke Moes vei 39, Universidad de Oslo

An indigenous point of view - independence movement in Latin America

Tercer evento en una serie de actividades organizadas por la Asociación Latinoamericana de la Universidad de Oslo en relación con el bicentenario de la independencia de España.

Más información [aquí](#).

Fecha: Miércoles 27 de octubre; 17:00 – 20:00

Lugar: Auditorio 2, Georg Svedrups hus (Biblioteca University), Moltke Moes vei 39, Universidad de Oslo

Simposio Rafto 2010 - Trading human rights for security? The exploitation of migrants in Mexico's war on drugs

Obispo José Raúl Vera López de México, premio Rafto 2010, será uno de los ponentes del simposio. Entrada libre – favor de inscribirse.

Consulte el [anuncio](#).

Fecha: Viernes 5 de noviembre 2010, 09:30 – 16:00

Lugar: Grand Selskapslokaler, Olav Kyrres gate 11, entrada de Ole Bulls plass, Bergen

INVESTIGACION DESTACADA

Migración noruega a América Latina entre 1820 y 1940

En 2008 se inició un proyecto de investigación titulado “Desired immigrants - Frustrated Adventurers? Norwegians in Latin America, 1820 – 1940” (NiLA), con participación de investigadores en Noruega y América Latina. Lea más sobre el proyecto [aquí](#).

PUBLICACIONES

Mobility, Markets and Indigenous Socialities

En [este libro](#) sobre la migración actual en los Andes peruanos, **Cecilie V. Ødegaard** de la Universidad de Bergen investiga cómo personas de comunidades andinas buscan progreso y movilidad social migrando a las ciudades.

OPINIONES DE INVESTIGADORES

Nubes negras sobre Ecuador

De nuevo Ecuador ha sido el escenario disturbios políticos. En [este artículo](#) en *Bergens Tidende*, Hans Egil Offerdal de UiB Global, Universidad de Bergen, echa una mirada crítica a la manera de gobernar de presidente Rafael Correa.

Con esperanza de procesos judiciales en América Latina

En [este artículo](#) en *Bergens Tidende*, Johannes Nymark de Norwegian School of Economics and Business Administration (NHH) apunta a una relación histórica entre Operación Condor en los años setenta y el uso actual por los EEUU de bases militares para controlar a gobiernos latinoamericanos.

Si tuviéramos miedo de defender a nuestras ovejas, ¿qué clase de pastores seríamos?

A diferencia de muchos obispos católicos tradicionales de México, el premio Rafto de este año, José Raúl Vera López, no tiene miedo de desafiar a los ricos y poderosos, señala Hans Egil Offerdal de UiB Global, Universidad de Bergen, en [este artículo](#), originalmente publicado en *Vårt Land*.

AMÉRICA LATINA EN LA PRENSA NORUEGA

¿Qué escriben los periódicos noruegos sobre América Latina? Esta sección muestra algunos artículos aparecidos en la prensa noruega (versión electrónica) durante la semana pasada:

[13 drept på avrusningscenter i Mexico](#) Dagbladet.no - 25. okt. 2010

[Haiti kan rammes av nytt skjelv](#) Aftenposten - 24. okt. 2010

[- Haiti klarer å begrense kolerautbrudd](#) Agderposten - 24. okt. 2010
[13 unge drept i meksikansk narkofeide](#) Aftenposten - 24. okt. 2010
[Dødstallene stiger etter kolerautbrudd](#) Nettavisen - 23. okt. 2010
[Brasils kvinner betaler høy pris for streng abortlov](#) Aftenbladet.no - 23. okt. 2010
[Tropisk storm blir orkan i Mellom-Amerika](#) Hallingdølen - 22. okt. 2010
[Ryddet gatene](#) Bergens Tidende - 22. okt. 2010
[Nå har han fått copyright på lappen fra dypet](#) Dagbladet.no - 22. okt. 2010
[Norge vurderer forsterket hjelp til Haiti](#) VG Nett - 22. okt. 2010
[- Gruvearbeiderne vurderte aldri selvmord](#) Fædrelandsvennen - 22. okt. 2010
[Dør av kolera](#) Klar Tale - 22. okt. 2010
[- Folk ligger i kø utenfor sykehusene](#) NRK - 22. okt. 2010
[Regimekritikere løslates på Cuba](#) VG Nett - 22. okt. 2010
[135 døde av kolera i Haiti](#) VG Nett - 21. okt. 2010
[Kraftig jordskjelv i Mexico](#) StavangerAvisen - 21. okt. 2010
[Her brenner 500 millioner marihuana-røyk](#) Nettavisen - 21. okt. 2010
[Kvinnelig student \(20\) leder politiet i narkokrig](#) VG Nett - 21. okt. 2010
[- Cubansk dissident får Sakharov-prisen](#) Fædrelandsvennen - 21. okt. 2010
[Granskingen igang](#) P4 Radio Hele Norge ASA - 21. okt. 2010
[Gruvearbeidere funnet døde i Ecuador](#) VG Nett - 20. okt. 2010
[Rousseff øker ledelsen i Brasil](#) Fædrelandsvennen - 20. okt. 2010
[Gigantoppgjør etter gruveulykka i Chile](#) Dagbladet.no - 20. okt. 2010
[Sammen skal de seire over Vesten](#) Aftenposten - 20. okt. 2010
[Samarbeider tettere om fisk](#) Dagens Næringsliv - 20. okt. 2010
[Chilenske gruvearbeidere fikk ikke lov til å evakuere](#) Agderposten - 19. okt. 2010
[Hvorfor henger det kjoler i Nordre?](#) NRK - 19. okt. 2010

OFERTAS DE TRABAJO

Universidad de Bergen - Førsteamanuensis i fagdidaktikk i fransk og spansk

Fecha límite: 13 de noviembre. Más información [aquí](#).

Práctica para estudiante en la embajada en México

Más información [aquí](#).

LAG brigadas de solidaridad a El Salvador – jóvenes (18-26)

El Comité Noruego de Solidaridad con América Latina (LAG) enviará dos brigadas de solidaridad a El Salvador en 2011 con 10 participantes en cada una. Fecha límite (la primera brigada): 1 de Noviembre.

Más información [aquí](#).

Le invitamos a contactar con Norlarnet para distribuir información sobre:

- *Eventos* relevantes para investigadores sobre América Latina en Noruega
- Resultados de *trabajos de investigación* de interés para la Red
- Su deseo de publicar *comentarios* sobre eventos y noticias de actualidad en América Latina
- *Comentarios escritos por investigadores en Noruega sobre América Latina* que hayan sido publicados en otros medios de información.

Su nombre ha sido añadido a la lista de correo de Norlarnet-group. Le agradeceremos se ponga en contacto con nosotros si no desea recibir información de nuestra Red, o si conoce alguien que debe estar incluido en la lista.

Por favor, envíe sus preguntas o comentarios a norlarnet@sum.uio.no o a Benedicte Bull (+47) 22 85 89 02, (+47) 40 20 44 38.

También les agradeceríamos que se pongan en contacto con nosotros para cualquier comentario sobre nuestra pagina web o nuestro boletín informativo.